

Sporočilo Zavoda RS za šolstvo vrtcem in šolam ob evropskem dnevu jezikov v letu 2023



Evropski dan jezikov praznujemo **26. septembra** na pobudo [Sveta Evrope](#). Koordinator praznovanja je [Evropski center za moderne jezike](#) v Gradcu, v Sloveniji Zavod RS za šolstvo.

Prireditve ob evropskem dnevu jezikov 2023

Zavod RS za šolstvo, Ministrstvo za vzgojo in izobraževanje ter Predstavništvo Evropske komisije v Sloveniji organiziramo osrednjo prireditve, ki bo v **sredo, 20. septembra 2023**, v Ljubljani, Hiša EU. Na prireditvi bomo nagrajenim šolam in učiteljem podelili priznanja za odlične učne večjezikovne prispevke v [pedagoškem forumu Zavoda RS za šolstvo za leto 2022. Program](#) in [prijave](#) na prireditve.

Razpis v spletnem Pedagoškem forumu za jezikovna priznanja v letu 2023

Zavod RS za šolstvo vabi vse strokovne delavce v VIZ k oddaji prispevka v Pedagoškem forumu ob evropskem dnevu jezikov. Moto letošnjega razpisa je: *Z učenjem jezikov si širimo obzorja*. Razpis za jezikovna priznanja bo potekal na <https://www.zrss.si/evropski-dan-jezikov/> od **3. oktobra do 30. novembra 2023**.

Prevajalsko tekmovanje Juvenes Translatores

Evropska komisija tudi letos organizira vseevropsko prevajalsko tekmovanje za mlade [Juvenes Translatores](#). Srednje šole lahko do 16. oktobra 2023 [prijavijo](#) od dva do pet dijakov in dijakinj, rojenih leta 2006. Tekmovanje bo potekalo v četrtek, 23. novembra 2023. Glavna nagrada za nacionalnega zmagovalca oz. zmagovalko bo potovanje v Bruselj in sodelovanje na podelitvi priznanj na sedežu Evropske komisije.

Tekmovanje »Jezikovna fotoorientacija«

Predstavništvo Evropske komisije v Sloveniji organizira 22. 9. 2023 za učence in dijake Jezikovno fotoorientacijo. Za več informacij pogledjte na [Praznovanje evropskega dneva jezikov \(europa.eu\)](#).

EVROPSKI CENTER ZA MODERNE JEZIKE (ECMJ) - dejavnosti in gradiva ob evropskem dnevu jezikov na <http://edl.ecml.at/>.

Novosti in poudarki ECMJ v letu 2023

To leto si bomo pod motom **»Reci DA jezikom!«** prizadevali spodbuditi ljudi iz različnih okolij in vseh starosti, da si z učenjem jezikov razširjajo svoj svet. Za učenje jezikov – zlasti velikega števila različnih jezikov na evropski celini – do sedaj še nikoli ni bilo na razpolago toliko možnosti.

Na spletni strani <http://edl.ecml.at/> so vam na voljo nove vsebine, posvečene evropskemu dnevu jezikov 2023.

- **Larino jezikovno popotovanje po Evropi** se letos nadaljuje. Lara bo tokrat v knjižici raziskovala svet manj znanih regionalnih in manjšinskih jezikov - <https://edl.ecml.at/languagejourney>.
- Zaradi izrednega uspeha prvih dveh bo letos izdan tretji poster na temo **»20 stvari, ki jih morda niste vedeli o jezikih«**.
- Nova posterja **»Reci DA jezikom!«** in **»Potuj po Evropi in šteje«**, ki ponazarjata podobnosti in razlike med jeziki v Evropi.
- **»Največja večjezična knjiga šal«** - izbor in objava najboljših šal z lanskoletnega natečaja.

- **Lomilci jezika v več jezikih.** Lani smo povabili pogumne udeležence, da so oddali posnetke njihovih poskusov obvladovanja lomilcev jezika v različnih jezikih. Izbor prispevkov je objavljen na <https://edl.ecml.at/tonguetwisterchallenge>.
- Posodobljena aplikacija **Priročnik jezikovnih izzivov za tajne agente** s tehničnimi izboljšavami in novo vsebino »ugotovi, kateri jezik je to«. Premagaj jezikovne izzive, postani tajni agent mojster ter si pridobi certifikat o svojih dosežkih. Na voljo tudi v slovenščini na <https://edl.ecml.at/app> oz. v spletni trgovini.
- **Beseda leta.** V tej novi vsebini bomo poiskali besede, ki so bile s strani založb ali drugih medijskih kanalov v različnih državah in jezikih izbrane za besede leta. Te odslikavajo ključne dogodke ali spremembe (pozitivne in negativne) v določenem letu. V nemščini na primer obstaja poleg besede leta («Wort des Jahres») tudi »nebeseda leta« («Unwort des Jahres»), ki odraža posebej negativen pojav (npr. »Energiekrise«).

Pobudi ECMJ za evropski dan jezikov 2023

- (1) **Jeziki v mojem razredu/šoli** – Ustvari plakat, ki ponazarja vse jezike, prisotne v tvojem razredu ali šoli. To so lahko jeziki, ki se jih učite v šoli, in jeziki, ki jih govorijo tvoji sošolci. Pošlji nam fotografijo ali PDF datoteko plakata, ki si ga oblikoval/a za predstavitev na spletni strani EDJ. Pet najbolj ustvarjalnih prispevkov bo nagrajenih.
- (2) **Lepota jezikov:** Vsak jezik skriva določene izraze, ki jih pogosto spremljajo zanimive ali zabavne anekdote, povezane z njihovo uporabo. Na primer francoski izraz "L'esprit de l'escalier" (dobesedno "duhovitost s stopnišča") se nanaša na pogosto situacijo, ko se popolnega odgovora na komentar domislimo šele, ko je priložnost že mimo. Legenda pravi, da je ta izraz nastal pri večerji, na kateri je francoski filozof Denis Diderot ostal brez besed zaradi pripombe drugega gosta. Šele ko se je spuščal po gostiteljevem stopnišču, se je končno domislil primerne odgovora. Na njegovo žalost so drugi gostje medtem že odšli. Za sodelovanje v tej pobudi si zamisli izraz, ki ti je všeč - bodisi iz tvojega maternega jezika ali jezika, ki se ga учиš - in navedi ozadje ali anekdoto, ki pojasnjuje njegov pomen. Pošlji nam kratek video tvojega priljubljenega izraza, ki ponazarja »lepoto jezikov«. Izbor videov bo objavljen na spletni strani evropskega dneva jezikov.

Natečaji ECMJ 2023

(1) Najboljši motiv na majici

Natečaj iz oblikovanja motiva za EDJ na majici.

Letošnja zmagovalka je Alžbeta Šáleková s Slovaške. Majica in vrečka s tem motivom sta zdaj [naprodaj](#).

Motiv za leto 2024 pošljite do 31. decembra 2023 [tukaj](#).



- (2) **Najbolj inovativen dogodek ob evropskem dnevu jezikov.** V [koledarju dogodkov](#) objavite svoj dogodek in dejavnosti ob evropskem dnevu jezikov ter se potegujte za nagrade. Lanski zmagovalec je Gymnázium iz slovaških Košic.
- (3) Sodelujte v spletni anketi **Vpliv umetne inteligence na prihodnost učenja jezikov** na <https://edl.ecml.at/poll>. Rezultati bodo objavljeni 25. septembra.

[Na spletni strani ECMJ](#) vam je na voljo še veliko jezikovnega gradiva in iger. Poglejte v rubriko Jezikovne zanimivosti, tukaj so na primer [Palindromi](#), [Igra znakovnega jezika](#), [Podatki o jezikih](#), [Imena mest](#) ali [Slavne osebnosti govorijo več jezikov](#).

Nacionalna koordinatorka v Sloveniji

Več informacij dobite pri dr. Liljani Kač (liljana.kac@zrss.si), Zavod RS za šolstvo, Kotnikova 28, Ljubljana.